

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 juli 2002

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het kieswetboek, de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, evenals de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de wetgevende Kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de Cultuurraden voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap en voor de Franse Cultuurgemeenschap

AMENDEMENTEN

op de tekst aangenomen door de commissie en voorgesteld na de indiening van het verslag (DOC 50 1806/010)

Nr. 72 VAN DE HEER **LETERME c.s.**

Art. 6

In het voorgestelde artikel 118, negende lid, het 2° vervangen als volgt:

Voorgaande documenten :

Doc 50 1806/ (2001/2002):

- 001 : Wetsvoorstel van de heren Coveliers, Eerdekens, Bacquelaine, Van der Maelen, mevrouw Gerken en de heer Tavernier.
- 002 : Advies van de Raad van State.
- 003 en 004 : Amendementen.
- 005 : Advies van de Raad van State.
- 006 en 007 : Amendementen.
- 008 : Verslag.
- 009 : Tekst aangenomen door de commissie (art. 78 van de Grondwet).
- 010 : Tekst aangenomen door de commissie (art. 77 van de Grondwet).
- 011 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 juillet 2002

PROPOSITION DE LOI

modifiant le code électoral, la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, ainsi que la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des chambres législatives en groupes linguistiques et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise

AMENDEMENTS

au texte adopté par la commission et présentés après le dépôt du rapport (DOC 50 1806/010)

N° 72 DE M. **LETERME ET CONSORTS**

Art. 6

Dans l'article 118, alinéa 9, proposé, remplacer le 2° par le texte suivant :

Documents précédents :

Doc 50 1806/ (2001/2002):

- 001 : Proposition de loi de MM. Coveliers, Eerdekens, Bacquelaine, Van der Maelen, Mme Gerken et M. Tavernier.
- 002 : Avis du Conseil d'Etat.
- 003 et 004 : Amendements.
- 005 : Avis du Conseil d'Etat.
- 006 et 007 : Amendements.
- 008 : Rapport.
- 009 : Texte adopté par la commission (art. 78 de la Constitution).
- 010 : Texte adopté par la commission (art. 77 de la Constitution).
- 011 : Amendements.

«2° moet de kandidaat die zowel voor de Kamer als voor de Senaat verkozen wordt verklaard, tussen de twee mandaten kiezen en zijn keuze in een bij een ter post aangetekende brief aan de griffier van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat, bekendmaken binnen drie dagen na de afkondiging van zijn verkiezing door het kieskring-) of collegehoofdbureau. Deze keuze kan niet worden herroepen. Bij gebreke aan een bekendmaking binnen de drie dagen kan de als verkozen verklaarde kandidaat geen van beide mandaten opnemen.».

VERANTWOORDING

Het negende lid, 2°, van artikel 118 is onnauwkeurig geformuleerd in die zin dat het niet preciseert op welke wijze de betrokken kandidaat zijn keuze moet bekendmaken aan de twee assemblees. Tevens laat het onduidelijkheid bestaan of de keuze binnen de voorziene drie dagen al dan niet kan worden herroepen. Indien deze keuze zou kunnen worden gewijzigd, zal deze gebeuren in functie van de politieke loopbaanplanning van de betrokkene. Daarnaast is het ook onduidelijk welke gevolgen er zijn verbonden aan de niet tijdige bekendmaking van de keuze. Dit amendement vangt deze bezwaren op.

Het laatste zinsdeel van het voorgestelde artikel 118, negende lid, 2°, is bovendien overbodig: Een verkozene die zijn mandaat niet opneemt wordt immers steeds vervangen door de eerste opvolger.

Nr. 73 VAN DE HEER **LETERME c.s.**

Art. 12

In het voorgestelde artikel 156, § 3, wordt het tweede en derde lid vervangen als volgt:

«In deze kieskring wordt de model-tabel bedoeld in artikel 161, tweede lid, opgesteld in het Nederlands en het Frans en vermeldt de resultaten van de stemmen uitgebracht op de lijsten van de Nederlandstalige kandidaten en de resultaten van de stemmen uitgebracht op de lijsten van de Franstalige kandidaten.

In dezelfde kieskring, stelt het kantonhoofdbureau in het Nederlands en het Frans de samenvattende tabel op, bedoeld in artikel 161, achtste lid.».

VERANTWOORDING

Dit amendement stel voor de model-tabel in de twee talen op te maken en niet in twee exemplaren, in het Nederlands en het Frans, zoals bepaald in het voorgestelde artikel 156, § 3, tweede lid.

« 2° le candidat qui est élu à la fois à la Chambre et au Sénat est tenu d'opter entre les deux mandats et de faire connaître son option, par lettre recommandée à la poste, aux greffiers de la Chambre des représentants et du Sénat dans les trois jours de la proclamation de son élection par le bureau principal de la circonscription électorale ou de collège. Ce choix est irrévocable. S'il ne fait pas connaître son choix dans les trois jours, le candidat déclaré élu ne peut exercer aucun de ces deux mandats. »

JUSTIFICATION

L'alinéa 9, 2°, de l'article 118 est formulé de manière imprécise en ce qu'il n'indique pas de quelle manière le candidat doit faire connaître son choix aux deux assemblees. Il ne précise pas non plus si le choix exprimé dans le délai de trois jours prévu est révocable ou non. Si ce choix était révocable, sa révocation serait dictée par le plan de carrière politique de l'intéressé. De plus, il n'est pas non plus indiqué avec précision quelles conséquences peut avoir le fait de ne pas faire connaître son choix dans le délai prévu. Cet amendement comble ces lacunes.

De plus, la dernière partie de l'article 118, alinéa 9, 2°, proposé est superflue. L'élu qui n'exerce pas son mandat est, en effet, toujours remplacé par son premier suppléant.

N° 73 DE M. **LETERME ET CONSORTS**

Art. 12

Dans l'article 156, § 3, proposé, remplacer les alinéas 2 et 3 par les alinéas suivants :

«Dans cette circonscription électorale, le tableau-modèle visé à l'article 161, alinéa 2, est dressé en langue française et en langue néerlandaise et mentionne les résultats des suffrages exprimés en faveur des listes de candidats d'expression française et les résultats des suffrages exprimés en faveur des listes de candidats d'expression néerlandaise.

Dans la même circonscription électorale, le bureau principal de canton dresse en français et en néerlandais le tableau récapitulatif visé à l'article 161, alinéa 8.».

JUSTIFICATION

Le présent amendement prévoit que le tableau-modèle est dressé dans les deux langues, et non en deux exemplaires, en langue française et en langue néerlandaise, comme le prévoit l'article 156, § 3, alinéa 2, proposé.

Nr. 74 VAN DE HEER **LETERME c.s.**

Art. 27

De woorden «effectieve kandidaat» **vervangen door de woorden** «*kandidaat-titularis*».

VERANTWOORDING

Met dit amendement wordt de redactie van het artikel in overeenstemming gebracht met de geëigende formulering van het Kieswetboek.

Yves LETERME (CD&V)
Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)
Pieter DE CREM (CD&V)
Paul TANT (CD&V)
Simonne CREYF (CD&V)
Joke SCHAUVLIEGE (CD&V)

N° 74 DE M. **LETERME ET CONSORTS**

Art. 27

Remplacer les mots «candidat effectif» **par les mots** «*candidat titulaire*».

JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à mettre la formulation de l'article en concordance avec la formulation utilisée dans le Code électoral.